



**Yokoso!**  
**JAPAN**  
Visit Japan 2010

# JAPAN

where the past greets the future

 **Japan.**  
Endless  
Discovery.  
日本，精彩無限

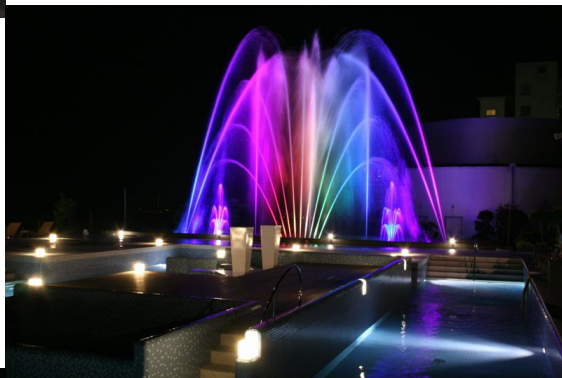


日本國家旅遊局(JNTO)香港辦事處  
日本旅遊快訊

No.459  
16/2/2011

## 別府杉乃井大酒店「海藍庭園」露天溫泉設施現已隆重開幕

位於九州別府溫泉的「杉乃井大酒店」內的露天溫泉樂園—「海藍庭園」已於 2010 年 12 月 11 日隆重開幕，是少有可以讓遊客可以穿着泳裝來盡情娛樂的溫泉設施。此外，溫泉內還設有一個由水、光和音樂交織而成的夢幻噴水表演；使用 30 多種精選鹽類的「鹽桑拿浴」；使用上溫泉泥的「Fango」護理療程；以及含有高濃度鹽份的「浮游式浴池」等，這些休閒設施無論是眼看、耳聽、以及體驗都令人心身愉悅。另外，還設有一處用水即可洗掉的留言畫板供遊客任意書寫留言，實在是一處一家大細都可盡情玩樂的好去處。



§有關其他旅遊資訊，可瀏覽日本國家旅遊局網頁§  
<http://www.jnto.go.jp>

No. 459-1

## ■「海藍庭園」的概要

- 【設施名稱】 海藍庭園  
【開幕日期】 2010年12月11日開場日  
【地址】 大分県別府市觀海寺1 杉乃井ホテルスギのイパレス2階  
【營業時間】 10:00至22:00  
【佔地面積】 3,200平方米(約34,000呎)  
【入場費用】 酒店住客:免費  
非住客:  
平日 成人 1,300日圓 兒童(4歲至小學生) 800日圓  
六、日、假期 成人 1,800日圓 兒童(4歲至小學生) 1100日圓  
新年前後 成人 2,500日圓 兒童(4歲至小學生) 1500日圓  
【附屬設施】 展望溫泉、兒童溫泉、噴氣式按摩、按摩式浴池、水打式浴池、  
溫泉泥護理療程、鹽桑拿浴(乾濕俱備)、浮游式浴池  
【額外費用】 泳裝租用費: 400日圓  
【特徵】 **①水、光、音樂融合的噴水水幕**

與法國凡爾賽宮備受歡迎的噴水表演有着異曲同工之妙的噴水水幕,是由水光和音樂交織而成的噴水表演與水幕中的立體畫面互相輝映而成的一個的幻想空間,令觀眾無不嘆為觀止,樂而忘返。

### **②溫泉泥護理療程**

※費用:1,000日圓

溫泉泥護理療程是從意大利的羅馬時代開始,被廣泛應用於醫療和美容,是採用富含溫泉成份及礦物質的泥面膜進行護理的療法。通過使用溫泉泥塗勻全身,保持身體溫暖,從而提高入浴效果,消除疲勞,減輕肢體的酸痛。

### **③鹽桑拿浴(有多種鹽類可供選擇)**

※費用:成人200日圓;兒童100日圓

備受青睞的鹽桑拿浴,是將鹽直接塗抹在皮膚上,通過高溫使汗水融化鹽粒,從而達到鹽水按摩的效果。「海藍庭園」的鹽桑拿浴的與別不同之處,在於其提供的鹽類十分豐富。除了入場時拿到的鹽之外,場內還準備了30多種從世界各地精選的鹽類,價格從100到1000日圓不等。遊客可以根據自己的肌膚狀況選擇適合自己的鹽類,進行護理。

### **④美景妙韻環繞的冥想空間—浮游式浴池**

※兒童不可進場

這裏是一處可浮於水面的高濃度鹽水浴池。在浴槽內安躺後,便可以充分享受舒適的浮游樂趣。同時,廣濶的空間、動聽的樂韻以及繽紛的色彩,將會把您帶入一個無比美妙的冥想空間。

### **⑤自由書寫的書畫板**

庭園內設有一處供遊客自由書寫的留言畫板,適合一家人在這裏任意書寫、繪畫等。

### **⑥款式新穎的泳裝**

館內設有日本銷量第一的泳裝店「三愛泳裝樂園」,遊客可以在此購買心儀的最新款式泳裝。

## ■ 杉乃井大飯店簡介

位於九州別府溫泉的「杉乃井大酒店」座落於別府八湯之一的「觀海寺溫泉」域內，建於高山之上，臨近鶴見岳，晴朗的日子可以遠眺四國島。酒店最著名的莫過於其彷彿五段梯田形狀的大型展望露天溫泉「棚湯」，泉內可以一覽別府市與別府灣的全景，令遊客在眺望美景與開濶的空間中得到最大的滿足感。

- 【 地 址 】 大分県別府市觀海寺 1
- 【 設施規模 】 客室：共 592 間 容納人數： 2,636 人
- 【 溫 泉 】 大型展望溫泉「棚湯」及綠湯
- 【 餐飲設施 】 6 間餐廳（日本料理、自助餐、Café、酒吧等）
- 【 其他設施 】 Spa、保齡球館（附設有遊戲館）等
- 【 交 通 】 從大分自動車別府 IC 約 5 分鐘  
從 JR 別府站約 10 分鐘  
從別府國際觀光港 20 分鐘  
從大分機場 45 分鐘
- 【 網 址 】 <http://www.suginoi-hotel.com/>

